

BAI KE SHI JIE ZHI SHI CONG SHU

百科世界知识丛书

科学素质教育文库

第五辑



8

丰富的语言



暮雲歸去吳門訪
留於典福精舍不覺兩
春索畫夢冊早晚戲弄
墨遂得十幀願資鈍腕拙
未能夢見更聊供溫燠耳

广州出版社

科学素质教育文库：

百科世界知识丛书·第五辑

8

丰富的语言

柯焕德 主编

张 宇 编著

广 州 出 版 社

粤新登字 16 号

责任编辑 辛 子

责任校对 容晓风

封面设计 一点工作室

书 名 百科世界知识丛书(第五辑)

编 者 柯焕德主编

出版发行 广州出版社(广州市人民中路同乐路 10 号 邮编:510121)

经 销 各地新华书店

印 刷 北京海德印务有限公司

规 格 787 × 1092 毫米 32 开本 82.5 印张

字 数 1396 千字

版 次 1997 年 11 月第 1 版

印 次 2004 年 9 月第 2 次

印 数 20001—30000 册

书 号 ISBN7 - 80592 - 709 - X/G · 133

定 价 163.00 元

前 言

语言是人类最宝贵的精神财富。

然而人类只有失去健康才会感觉到健康的珍贵，人类对于时刻伴随自己的这笔巨大的财富表示出冷漠的态度，尽管每天自然而然地使用它，却很少对其关注，不了解语言的本身。因而，这本小册子从什么是语言、语言的产生、语言的功能、语言的发展等方面来说明语言的丰富性。

据有些语言学家的统计，这个世界上存在 5000 多种语言，也许从这个数字本身来说已足够说明语言的丰富性。然而对于一个普通读者来说，这个数字过于庞大了。一个普通读者一生大致只能掌握两至数种语言，因而了解语言本身的丰富性超过了数量上丰富性的需要。

就让我们来考察一下，语言是怎样的丰富多彩吧！

目 录

一、什么是语言	(1)
1. 语言系统是人类特有的	(2)
2. 语言是符号系统	(9)
3. 语言符号的系统性	(13)
二、语言的产生	(16)
1. 物质条件	(16)
2. 社会条件	(17)
三、语言与文字	(20)
1. 文字是语言的书写符号	(20)
2. 文字的产生	(22)
四、语言的功能	(27)
1. 人与人的关系	(27)
2. 语言是思维的工具	(30)
3. 人与世界的关系	(32)
4. 艺术描写的中介	(36)
五、语言与环境	(38)
1. 语言产生的环境	(38)

2. 语言与交际环境	(40)
六、语言与社会的发展	(49)
1. 语言发展的原因与特点	(49)
2. 语言的分化	(56)
3. 语言的统一	(57)
七、语言的分化	(62)
1. 社会方言	(63)
2. 地域方言	(70)
3. 另一种分化	(73)
八、语言的接触	(75)
1. 语言成分的借用与吸收	(76)
2. 语言的融合	(81)
3. 语言接触的一种特殊形式	(89)
九、熟语	(96)
1. 熟语的性质	(96)
2. 熟语的语义分析	(99)
3. 熟语的种类	(102)
4. 熟语的来源	(108)
十、体态语言	(112)
1. 体态语的社会职能	(113)
2. 体态语言的特征	(119)

一、什么是语言

先从生活中的一个事例说起。

张大千是美术界有名的“美髯公”，一脸大胡子使他颇为自得。然而有一天，一个小孩问张大千：“你睡觉时是把胡子放在被子外面还是放在被子里面？”张大千开始为他的一脸美髯烦恼了：睡觉时胡子放在被子里也不是，放在被子外也不是。

从张大千说开始，只是因为由于习惯，人们往往对日常生活中一些极其重要的事实视而不见。例如，我们在生活中几乎每时每刻都在使用语言，但也许由于语言的使用太自然了，它绝没有引起人们比对于呼吸和心跳更多的关注。也许人们偶尔碰到别人说话与自己不一样而略感到奇怪，然而对于人的关注远远超出了对于语言本身的关注。

可以说，语言是人类特有的最宝贵的财富。

人类有了语言，会说话，实在是一件了不起的大事，如果说火的使用使人类和其他动物相区别，那么语

言则使人类从蒙昧走向文明。

那么,语言又是什么呢?

语言,简而言之,是人类特有的一种符号系统。

对于语言定义的分析,我们可以得出以下结论:首先,语言是人类特有的。其次,语言系统是一种符号系统。

1. 语言系统是人类特有的

①语言能力

掌握语言需要有抽象思维能力和发音能力,就在物质条件而言需要有发达的大脑和灵活的发音器官。

“哞——”、“咩咩”、“汪汪”、“喵喵”,我们大致可以判断它们分别是牛、羊、狗、猫发出的声音,我们还可以用这样一个十分单调的音来描绘这几种动物的叫声,然而我们无法想象用一个音就能描绘出人类的声音。

要掌握语言,要求有灵活发音的能力。一种语言几十个音位,构成上千种语素的形式,这就要求发音器官能够发出一个清晰的音,而后加以组合。首先在物质条件上动物与人就有天渊之别。

以狗为例,狗的嘴除了担负吃东西、吠叫的职责之外,它还依靠嘴来叼东西——喂过狗的人知道,叫它去

拿鞋子它用的决不是前肢。除此之外,狗嘴还有一项特殊任务:战斗,那交错的犬牙令人望而生畏。狗嘴任务如此繁重,因而,“狗嘴吐不出象牙”就很正常了,除了“汪汪”几声,狗无法发出更多、更复杂的音,就更不用说语言能力了。

而反观人类,自从人类上肢解放出来之后,嘴的一些诸如拿东西、战斗的任务移交给上肢,任务减轻,同时直立使口腔和喉咙形成直角,喉咙受重力作用下移,拉长了从喉咙至嘴唇的发音通道,更利于人类控制发音气流,从而可形成一个个清晰的音。这样,人类语言就有了足够的声音材料。

同时人类有着生物中最为发达的大脑。人类依靠敏锐的感觉器官,眼观六路,耳听八方,通过视觉、听觉、嗅觉、味觉、触觉等来反映现实,认识客观事物,为大脑这个总加工车间提供形成语言意义的原料。大脑对于各种感觉加以分析概括、抓住事物共同特征,舍弃次要属性,把事物分门别类,最终给予名称。

如“衣服”这个概念。它表现的是各种衣服的共性,将它与衣柜、衣架、洗衣粉区别开来,而不具体涉及衣服的面料、款式、价格等。它是属于一个一般的、概括性的东西,首先表达为“穿在身上遮蔽身体和御寒的东西”,也指向任何的个体:张三的那件T恤……也指向类别:中山装、西服、休闲服……。正是通过各类概

括、判断、推理等一系列抽象思维的能力，才有可能产生语言这种工具。

②语言是其他动物无法跨越的鸿沟

《红楼梦》中林黛玉养了一只鹦鹉，这只鹦鹉颇为乖巧，呆在屋檐下见林黛玉来了便叫：“雪雁，快掀帘子，姑娘来了！”更为奇特的是，它居然还会长叹，念黛玉《葬花词》中的诗句：“侬今葬花人笑痴，他年葬侬知是谁？”语意之中，大见伤感。

不仅黛玉的鹦鹉，抓一只八哥养些日子，剪去舌尖一小截，再加以训练，八哥也能说话。同时不断有资料证明，一些高智商的动物如海豚、猩猩甚至大象都能“说话”。既然如此，为什么说语言是其他动物不可逾越的鸿沟呢？

其实考察动物的说话能力可以从训练方法上看出其中奥秘。当人们苦心训练动物，一旦动物机械地重复训练人的话语时，人们往往喜不自胜对动物进行投喂。久而久之“聪明”的动物尝到甜头，便“说起话”来。林黛玉大约是有回屋喂鹦鹉的习惯，鹦鹉便有了一条讨食的捷径。

因而“鹦鹉能言，不离于禽”，鹦鹉只能复述别人教它说的话，并不明白说的话是什么意思。更重要的是它不懂得装卸话语中的单位进行排列组合，从而造出新句子。如果某一天雪雁不在，只有紫鹃，它绝不会叫

出“紫鹃，快掀帘子，姑娘来了！”这样“新鲜”的句子来。所以鹦鹉空有“伶俐”的口齿，却终究只有一只鸟类的小脑袋，没有分析、推理的能力，对人类语言终究是可学而不可及的。

我们若要研究人与动物在语言上的鸿沟到底有多宽，有多深，考察黑猩猩应当是最理想的。

人类与动物界最亲的伙伴是黑猩猩，与之相分离大约只有一千万年的历史（这看来是一个多么庞大的数字，然而对于 36 亿年的生物史，它只不过是一年中短短的一天而已）。由于人类与黑猩猩在生物进化的过程中走过了漫长的共同经历，所以两者有许多共同之处。例如，黑猩猩的脑结构与人类最相像，血球构造有 99% 以上相同，牙齿数目也同人类相仿佛。与人类如此接近的黑猩猩能不能学会人类语言？搞清楚这个问题，“鸿沟”问题就解决了。

60 年代美国有位科学家做了一个实验：将一只小猩猩和与之同龄的婴儿放在一起照料。一起先，小猩猩比婴儿能干，它能拿东西、会跑，而婴儿除了哭哭笑笑之外多数时间躺着。然而一年之后，情况发生根本变化，婴儿渐渐懂事并开始说话，而小猩猩不管费多大劲也仅能听懂十余个单词，更不用说说话了。

有人对实验进行了针对性的改变，教小猩猩聋哑人式的手语，还有人教黑猩猩排列表示不同意思的塑

料片来造句,更有人试图用计算机来与黑猩猩交流。这些试验取得了一定成果后均告搁浅,效果都极为有限,到了一定程度就无法使黑猩猩取得更大的成功。

现在,事实很明确了,连黑猩猩这样聪明的动物都无法掌握人类语言。语言,这种复杂的人类现象更让其他生物无法企及了。

③人类语言与动物“语言”的根本区别

动物不能掌握人类语言并不意味着动物之间不能交流。研究发现,许多动物内部都有特定的交际方式,这就是一般所谓的动物“语言”。

有经验的人都知道,捕鼠夹在夹过老鼠后再使用时一定要先加处理,因为垂死的老鼠会在捕鼠夹上留下“死亡”的信息。狼使用不同的面部表情、尾巴动作、嗥叫声表示不同程度的情绪。泰国北部的一种长臂猿大致有九种不同的叫喊来表达不同的情绪。人们研究得较多的是蜜蜂的“语言”。意大利有一种蜜蜂以走出圆形、8字、两个半圆来表示蜜源的距离。最奇特的是有人研究得出结论:乌鸦还有“方言”。研究人员将美国俄亥俄州乌鸦表示“极度危险”的叫声录下来,放给佛罗里达的乌鸦们听,这些乌鸦居然“熟听无闻”。

然而无论动物“语言”是多么富于奇趣,它和人类语言仍不可同日而语,决不止是汉语与英文的差异,它们有着本质区别:

A.可组织性 人类语言是由界限清晰的单位按照实际情况和语法规则组装出来的。例如人要表现危险而大叫：“那儿/危险！”语句单位清晰。而长臂猿则只能长声尖叫，殊不可分。可勉强分开的蜜蜂舞一旦分开就毫无意义。动物“语言”只能表现为囫圇一体的叫喊或舞蹈动作来表述一个固定的意思，分析不出单位，更谈不上单位的组织。

B.开放性 动物的呼号或舞蹈动作的数量有限度，少则几个，多亦不过几十个，表达方式一一对应。从整体来看，动物“语言”是一个封闭的系统，它所能传递的信息是固定的，是受外界刺激而限定的。它们所交际的方式及其所表达的意义可以一一列举。而人类语言呈现出一种外张的势态，人们完全可以运用有限的语言手段把音位和词组合起来，生出无限的句子。同时一个句子更可以运用于不同的外界刺激。如果没有语境，谁知道：“我恨你！”是仇敌之间的对话还是情人的打情骂俏呢？

C.传授性 动物的“语言”是动物与生俱来的本能，不用学习，小鹰一出壳就有着搏击、求偶、育幼等各种本能，它的“语言”是先天就有的。与此同时，动物所得的经验，由于缺乏后天必要的交流，使得经验成为一种不可传授的事物。

人类的语言能力虽然是先天具备的，但是掌握什

么语言,则是后天学会的,一个正宗的英国孩子,如果长期住在北京某个小胡同里,那么他必然也是一口京片子,没有现实的英语环境,再英国的孩子也不会说英语。也正是人类语言的可传递性,人类文明才得以生生不息,并且日益发展。

D. 理智性 当动物发现危险时,它的“语言”系统反应必将作出“危险”的反应,这已经由它的本能所决定了。动物的交流是由当时当地的刺激引起的,是对具体情景的感性的反应,既不能回忆从前,也不能畅想未来。蜜蜂起舞不会因为昨天的发现而舞,也不会猜测未来。

然而人类却不受此限制。人类能用语言说古论今,表达深刻的哲理,阐述丰富的想象,神游于八极之外,语言也可以如影似形相跟随。即使是面对危险,也可以显现出不同的方式。人类可以针对即将扑来的危险作出积极反应:“快躲开”,也可以消极待之:“让它去吧!”同时,人还可以在危险远远未来之时就作出反应,“如此下去危险!”充分显示了人类的理智性。

之所以将人类语言与动物“语言”作如此多的比较,是为了进一步认识人类语言的特点:语言,是人类独有的交际工具。

2. 语言是符号系统

① 符号

要了解语言本身是符号系统,首先要从符号说起。

代表 A 或 B,不一定是符号。它可能只是事物的“征候”。征候是事物本身的特征,它代表事物,可以通过它来了解事物本身。

当我们在某风景区游玩,走得人困马乏时,突然见到路边一把大遮阳伞撑起,就知道是卖饮料、食品的地方了。这把遮阳伞与小卖部之间有自然的联系,在风景区,遮阳伞几乎就是小卖部的代名词,此处可称为“征候”。

而符号就不一样了,它本身所代表的事物是两回事,相互之间并没有必然的联系。符号包括形式和意义两个方面。形式是人可以感觉到的,而它与意义的结合则完全依靠社会的“约定俗成”。

有两个汉字符号最能够说明问题:矮、射。我们姑且回头从字本身理解,矮(ǎi)将“矢”“委”出去,很符合射(shè)的意义:用推力或弹力将物体(箭、子弹、球)送出;而射(shè)则是“寸”、“身”之高,正是“矮”字“身材短”、“高度小”的意思。然而事实恰与造字本义相反,

这只有踵个理由可以解释：就是约定俗成。

早在我国历史上的战国时期，哲学揭庄子、荀子就对这个问题的提出过论述，恩格斯更提出了一些有趣的例子：

“正和负可以反过来……北和南也一样。

如果把这颠倒过来，并且把其余的名称相应地加以改变，那末一切仍然是正确的。……

这只是名称上的变更而已。

（恩格斯《自然辩证法》）

由此可见，符号是社会的产物，它经过人们的约定，赋以一定的价值，就能起到交际的作用。普通的炊烟只不过是某处点火的征候，然而当周王室向各诸侯宣布那是报警的符号，经过周王“约定”，烽烟一举，便预示着犬戎犯京，各路诸侯应当赶快来救援。也因为这个才留下了“烽火戏诸侯，千金买一薛”的笑谈。

②语言符号

在所有的符号系统中，语言符号是最重要、最复杂的一种。

语言符号的最大特点就是它的形式与意义的结合是任意的。

一个相同的音 yī 可以表示医（医生）、衣（衣服），还可以表示铱（金属元素）；而相同的事物又可以用不同的音来表示，同是一支笔，汉语是 bǐ，而英语则是

pen。这些都是符号随意性的表现。

可是符号的任意性只是创制符号时的情形说的，一旦符号进入交际，也就是某一语音形式与意义相结合，表示了一种特定的现象以后，它对使用的人就有强制性。如果不经重新约定而擅自变更，就必然为社会所拒绝。汉语中“只许州官放火，不许百姓点灯”的成语就很能说明问题。

宋代田登作州官，要求一州之人避讳他的名字，因为“灯”与“登”同音也一并避讳，称灯叫做火。到了元宵节放灯时布告说：“本州依例放火三日。”（陆游《老学庵记》卷五）

由于“放灯”与“放火”都是社会上已约定俗成的语言符号，因而一旦变更，便引起了布告的大串味。实质上，由于语言符号无时无刻不为社会成员所运用，不可能随意更改，而每个人从出生开始就落在早已形成的语言符号网中，可见符号系统的强制性是符号系统的另一面。

当然，对于语言系统而言，随意性毕竟是它的根本特点，一旦能为社会接受，符号便能顺利进入交流。今天“彩电”已经成了平常的字眼，它是“彩色电视机”的缩写。然而它也经历了一个由被拒绝到被接受的过程，最初它由于过分简略为许多人所不能接受，甚至遭到语言学家批评，最后因为使用者日众终于获得了社